

## Enformaziuns y Comunicaziuns



**Pêsc por l'Ucraina:** Le Vicar General signor Eugen Runggaldier á mené fora cösta comunicaziun: „Papa Francësch á detlaré le proscimo dé de Capiun (2 de merz) desco dé d'oraziun y de jaiun por döta la Dlijia Catolica. I fedei dess perié por la pêsc tl'Ucraina y con le jiné mostré en sëgno de solidarieté con les porsones vitimes de violëenza. Le Vësco Ivo Muser á ejorté i fedei dla Diozeja da perié y jiné en Capiun por cösta intenzion. En chël dé ales 12:00 sarál dötes les ciampanes co sona 5 minuc alalungia por la pêsc tla Ucraina y la pêsc te düt i posc olache al é vera.“

**Dé mondial de oraziun:** Le vëndres ai 4 de merz vëgnel recordé le Dé Mondial de Oraziun dles Ëres. La Uniun dles Ëres dla valada enviëia düt, mo dandadöt les éres, a tò pert a öna dles funziuns co vën tignides por cösc dé te plü ploanies. **Le vëndres ai 4 de merz:** La Val ales 17:00 - liturgia dla Parora; Corvara ales 17:00 te dlijia; San Martin ales 19:00 pla Santa Mëssa. **La sabeda ai 5 de merz:** Longiarü ales 19:00 pla Santa Mëssa; Rina ales 19:15 pla Santa Mëssa. **La domëgna ai 6 de merz:** San Ciascian ales 8:30 pla Santa Mëssa; Antermëia ales 10:00 pla Santa Mëssa.

**Preparaziun al Bato:** La Uniun dles Ëres dla valada enviëia düt i geniturs co á en viadú da bacé, totes y toc, ala Preparaziun al Bato. Ara sará **en sabeda ai 12 de merz** ales 15:00, te salf de calogna d'La Ila. Al é da s'anunzié al 334 3200396.

**KWW Seniorenenclub:** En dedölönesc ai **22 de forá ales 15:00** él na encuntada tal salf dles manifestaziuns, con aorela cörtä y tombola. S'anunzié pa Lidia al 339 7899107.

**Scora de Musiga:** Les iscriziuns ala Scora de Musiga vën eniann fates por le pröm iade online, dai 1 ai 31 de merz, tres le sorvisc dl'amministratzion provinziala "myCivis" <https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule>. L'azes al sorvisc pón fá tres SPID, CIE (cherta d'identité eletronica) o con la "Cherta dai sorvisc" ativada. Enformaziuns sön [www.musikschule.it](http://www.musikschule.it) o te secretariat dla Scora de musiga al 0471 847748.



**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema séra - da mené a: Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas  
E-Mail: [klsottas@rolmail.net](mailto:klsottas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

27.02.2022 - Otava domëgna ia por l'ann  
Edema de Capiun - Domëgna Grassa

nr. 14

### De ci che le cör é plän, de chël cunta la bocia

#### Dal Vagñelete dô San Luca 6, 39-45

Te chël tomp, á Gejú dit a sù discepui: Sciafia pa en verc da mené en verc? Ne tomarái mo nia entrami te na büja? Le scolare n'é nia sora so maester; vignönn co á emparé döt cant sará ma desco so maester. Ciodi vëigheste pa l'agüz tal edl de to fre, mo dla tre te to edl ne t'an enténeste nia? Co sciafieste pa da ti dí a to fre: Fre, lascemo trá l'agüz fora de to edl!, deperpo che enstës ne vëigheste nia la tre te to edl? Tö falzun! Tira en iade la tre fora de to edl; spo poste proé da trá l'agüz fora dal edl de to fre. Al n'é nia de bogn lëns co porta de slec frûc, no de slec lëns co porta de bogn frûc. Vigne lën conësciun a sù frûc; dai ardiuns ne chëiun degügn fighi, y dla trognera da spinac ne chëiun degüna öa. En bun chesçian porta de bun a löm, deache te so cör él de bun; en rio chesçian porta de rio a löm, deache te so cör él de rio. De ci che le cör é plän, de chël cunta la bocia.

Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!



### I meditun le Vagñelete



- La „sonta“ de nostes dezijiuns, de nostes intenziuns y de nüsc comportamont é le cör, o nosta cioscionza. Cösta pó crësce sö bona o ria, aladô che i ti lasciun lerch o manco al Spirit de Gejú.
- Por la porsona jona él emportant da curé ince le cör, le lascé crësce sö bun, evitenn da tò dezijiuns por cativeria, metenn averda ales compagnies y ince al stil de vita - tai ponsiers y tles parores.

### I periuun ensciö



Da na beliscima oraziun a Santa Maria, scrita dal preo franzeje L. De Grandmaison: „Santa Maria, Oma de Dio, mantin te me en cör desco en möt, frësch y tler desco l'ega de na fontana. Mantin te me en cör sciopl, en cör co se scinca, co é fedel y generus, co ne se desmoncia nia dal bun che al á ciafé y ne coa nia ennent i sënn. Scinchemo en cör umil, en cör co scinca bunté, zonza damané da la ciafé zoruch. En cör gran y sterch co ne se slüj nia dan dla malreconescionza y ne se stancia nia dan l'indiferenza. En cör animé dla gloria de Gejú.“ (Walter Cazzaniga, *Parola Amica*)

Edema liturgica dai 27.02. ai 06.03.2022			
<b>DOM 27.</b>	<b>8. domëgna ia por l'ann</b> s.m. a La Pli <b>corona</b> <b>gran mëssa por döta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> +nc' Erlacher da Torpei - +nc' Pepi Palfrader y Tone Comploi +nt Edi Pizzinini en onù de S.Antone y de Santa Maria dal Bun Consei <b>Bato:</b> Elisa Musner	<i>Marchward, Julian</i>	<b>LAD</b>
<b>Lön 28.</b>	Roman, Silvana, Oswald, Antonia s.m. +nt Alessandri Giuliano +nc' Grunser Maria y Huber Alois +nta Rosetta Falegnami - +nc' da Garsun		<b>DEU</b>
<b>Ded 01.</b>	Albin, Davide, Teresa <b>corona</b>		
<b>Dem 02.</b>	<b>CAPIUN, al met man le tomb de Carsëma</b> / Agnese da Prag, Ines s.m. +nc' de Frieda Comploi - +nt Kosta Josef en onù de S.Ojöp Frenademetz – por les Püres Animes		<b>LAD</b>
<b>Jöb 03.</b>	Cunigunda, Tobia, Friedrich - <b>de d'oraziun do vocaziuns</b> Vijita personala te dlijia y cortina		
<b>Ven 04.</b>	<b>pröm vëndres - De mondial d'oraziun dles eres</b> / Casimir, Rupert s.m. por la santa dlijia, le papa y le vesco periu por vocaziuns da preo y mognans periu por la pësc tal monn <b>corona</b>		<b>LAD</b>
<b>Sab 05.</b>	Oliva, Dietmar <b>corona</b>		
	s.m. prefestia dal ann por +nta Angela Ties Plazores dal ann por +nt Angelo Ties de Col +nt Matthias Resch – vîs y +nc' de Lore y Robert Kehrer, Longega		<b>ITA</b>
<b>DOM 06.</b>	<b>Pröma domëgna de Carsëma</b> <b>domëgna dla dlijia te ciasa</b> s.m. a La Pli <b>corona</b> <b>gran mëssa por döta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> dal ann por +nc' Angela Erlacher y Tone Terrabona, Stofl da Val dal ann por +nt Rungger Feghile, Hintner dal ann por +nta Rungger Maria Teresa +nt Paul Palfrader da Jung <b>les ciampanes sona ete la Carsema y envieia al'oraziun te ciasa</b>	<i>Fridolin, Coleta</i>	<b>LAD</b>
→ 19:00			

Der Karneval hat uns in diesen Tagen

fest im Griff,  
das Kirchen- ist heut' auch  
ein Narrenschiff.  
Denn Religion,  
der mangelt der Humor,  
die kommt mir reichlich seltsam vor.  
Wer über eig'nem Mist  
nicht lachen kann,  
ist ein bedauernswerter Mann,  
und für die immer ernste Frau  
gilt das Gleiche – ganz genau!  
Drum: Die Kirche und der Karneval,  
die gehör'n zusammen allemal.  
Lasst uns also fröhlich sein –  
die Fastenzeit kommt von allein!



### Carsëma

Na bona parora ... sön le tru dla vita  
“Recordete porsona, che t'es tera y ala tera jaráste endô zoruch.” Cöstes parores dal ritus de Capiun vál por vignönn de nos personalmonter. Da jogn ne s'an fajunse forsc nia tan adenfora, mo plö che i agn passa, nes váres plö sot. La mort y döt co passa é nosc destin uman, a chël co degügn ne pó ti sciampé. Al é emportant ch'i nes rendunse cunt de cösta realté, ch'i conesciunse y azetunse nüsc limic, por ne romagne nia engianés dles iluijuns. Tal medemo momont podunse ester coscionc dla dignité, co nes é gnüda scincada: “Ne séise nia che i séis templ de Dio y che le Spirit Divin abitëia te os ... Le templ de Dio - y chël séise os - é sant.” (1 Cor.)

Le Signur abitëia te nos! Ponsé do a cösc propi sën de Carsëma, nes fej ester reconescionc.

Le Signur te me! Idio abitëia te mia surité, Ël é atló te mies tèmes, te mi festidi, te mi dübti.

Ël abitëia vigne de pa me. Ël santifichëia mies pices ligrëzes, che iu tolí sö con reconescionza y dá ienn ennent. Ël é atló te mia pazionza, che i adori por me mo ince por i atri. Ël é tal bëgn, che i feji con mio baié y fá; tal pordené, tal perié. Le Signur abitëia te me y varësc mies delujiuns, mia colpa. Ël mo dëida, da porté mia crusc y m'accompagnéia sön mi trusc dla vita cina ala mort.

En de se mostrarál te döta söa gloria y mo lasciará tó pert a söa vita tal lominus.

Nosta meta é la festa de Pasca tal eternité! (P. Robert Gamper OSB)

### Sorvisc dai Ministrong

Lönesc 28/02 (18:00h), Vëndres 04/03 (07:30h): Lea y Oliver Bonato;

Dedemesaledema 02/03 (18:00h): Maja Comployer, Amelie y Valentina Erlacher, Elena y Emanuel Frenademetz, Emma Mutschlechner, David y Romina Palfrader;

Sabeda 05/03 (18:00h): Michelle Agreiter, Niki Fappani, Andy Ploner, Anita Possamai, Barbara y Sophie Rungger Kuprian, Angela Trebo, Alicia Angelica Weiss;

Domëgna 06/03 (10:00h): Diana, Madalena y Matthias Deval, Felix y Lena Feichter

